

- [EN More Information](#)  
[NL Meer informatie](#)  
[SV Mer information](#)  
[NO Mer informasjon](#)  
[DA Flere oplysninger](#)  
[FI Lisää tietoa](#)  
[EL Περισσότερες πληροφορίες](#)

[www.xerox.com/office/WC3615support](http://www.xerox.com/office/WC3615support)

- EN** • Printer drivers and utilities  
 • Videos  
 • User manuals and instructions  
 • Online Support Assistant  
 • Safety specifications (in *User Guide*)  
**NL** • Printerdrivers en hulpprogramma's  
 • Video's  
 • Handleidingen voor de gebruiker en instructies  
 • Online Support Assistant (Online Support-assistent)  
 • Veiligheidsspecificaties (in de *Handleiding voor de gebruiker*)  
**SV** • Skrivardrivrutiner och verktyg  
 • Videor  
 • Användarhandledningar och instruktioner  
 • Övriga supportsidor  
 • Säkerhetsspecifikationer (i *Användarhandbok*)  
**NO** • Skrivedrivere og verktøy  
 • Videoer  
 • Brukerhåndbøker og instruksjoner  
 • Støtteassistent på Internett  
 • Sikkerhetsspesifikasjoner (i *Brukerhåndbok*)  
**DA** • Printerdrivere og værktøjer  
 • Videoer  
 • Betjeningsvejledninger og instruktioner  
 • Hjælp til online support  
 • Sikkerhedsspecifikationer (i *Betjeningsvejledning*)  
**FI** • Tulostinajurit ja apuohjelmat  
 • Videot  
 • Käyttöoppaat ja -ohjeet  
 • Online-tuki  
 • Turvallisuustiedot (*käyttöoppaassa*)  
**EL** • Οδηγοί εκτυπωτή και βοηθητικά προγράμματα  
 • Βίντεο  
 • Εγχειρίδια χρήστη και οδηγίες  
 • Ηλεκτρονική Τεχνική Υποστήριξη  
 • Προδιαγραφές ασφαλείας (στον *Οδηγό χρήσης*)

[www.xerox.com/msds](http://www.xerox.com/msds) (U.S./Canada)  
[www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)

- EN** Material Safety Data Sheets  
**NL** Veiligheidsinformatiebladen  
**SV** Faktablad om materialsäkerhet  
**NO** HMS-datablader  
**DA** Dataark for materialesikkerhed  
**FI** Materiaalien turvallisuus  
**EL** Φύλλα δεδομένων ασφαλείας υλικών

[www.xerox.com/office/businessresourcecenter](http://www.xerox.com/office/businessresourcecenter)

- EN** Printing templates and resources  
**NL** Afdruksjablonen en bronnen  
**SV** Utskriftsmallar och resurser  
**NO** Skrive ut maler og ressurser  
**DA** Udskrivning af skabeloner og ressourcer  
**FI** Tulostusmallit ja -resurssit  
**EL** Πρότυπα εκτύπωσης και πόροι

[www.xerox.com/office/WC3615supplies](http://www.xerox.com/office/WC3615supplies)

- EN** Printer supplies  
**NL** Printerverbruiksartikelen  
**SV** Förbrukningsmaterial  
**NO** Forbruksartikler til skriver  
**DA** Forbrugsstoffer  
**FI** Tulostustarvikkeet  
**EL** Αναλώσιμα εκτυπωτή

## Xerox WorkCentre 3615

Black and White Multifunction Printer



# Xerox® WorkCentre® 3615

## Quick Use Guide

- EN** English  
**NL** Nederlands Beknopte gebruikshandleiding  
**SV** Svenska Introduktionshandbok  
**NO** Norsk Hurtigreferanse  
**DA** Dansk Hurtig betjeningsvejledning  
**FI** Suomi Pikaopas  
**EL** Ελληνικά Εγχειρίδιο άμεσης χρήσης



EN	Printer Basics .....	3
NL	Basiskennis over de printer	
SV	Skrivarfunktioner	
NO	Skriverfunksjoner	
DA	Printerens dele	
FI	Tulostimen osat ja perustoiminnot	
EL	Βασικές δυνατότητες του εκτυπωτή	

EN	Printer Tour .....	3
NL	Kennismaking met de printer	
SV	Skrivargenomgång	
NO	Bli kjent med skriveren	
DA	Oversigt over printer	
FI	Tulostimen esittely	
EL	Γνωριμία με τον εκτυπωτή	

EN	Control Panel .....	4
NL	Bedieningspaneel	
SV	Kontrollpanel	
NO	Kontrollpanel	
DA	Betjeningspanel	
FI	Ohjaustaulu	
EL	Πίνακας ελέγχου	

EN	CentreWare Internet Services .....	5
NL	CentreWare Internet Services	
SV	CentreWare Internet Services	
NO	CentreWare Internet Services	
DA	CentreWare Internet Services	
FI	CentreWare Internet Services	
EL	CentreWare Internet Services	

EN	Printing .....	6
NL	Afdrukken	
SV	Utskrift	
NO	Skrive ut	
DA	Udskrivning	
FI	Tulostus	
EL	Εκτύπωση	

EN	Supported Papers .....	6
NL	Ondersteund papier	
SV	Papper som stöds	
NO	Papir som støttes	
DA	Understøttet papir	
FI	Tuetut paperit	
EL	Υποστηριζόμενο χαρτί	

EN	Basic Printing .....	7
NL	Eenvoudige afdruktaken	
SV	Grundläggande utskrift	
NO	Vanlig utskrift	
DA	Almindelig udskrivning	
FI	Perustulostus	
EL	Βασική εκτύπωση	

EN	Printing from USB Flash Drive .....	8
NL	Afdrukken vanaf een USB-stick	
SV	Skriva ut från ett USB-minne	
NO	Skrive ut fra en USB Flash-stasjon	
DA	Udskrivning fra USB-flashdrev	
FI	Tulostaminen USB-muistitikulta	
EL	Εκτύπωση από μονάδα flash USB	

EN	Printing Saved and Secure Jobs .....	9
NL	Opgeslagen en beveiligde opdrachten afdrukken	
SV	Skriva ut sparade och skyddade jobb	
NO	Skrive ut lagrede og sikrede jobber	
DA	Udskrivning af gemte og fortrolige opgaver	
FI	Tallennettujen ja suojattujen töiden tulostaminen	
EL	Εισαγάγετε τη μονάδα flash USB	

EN	Copying .....	10
NL	Kopiëren	
SV	Kopiering	
NO	Kopiere	
DA	Kopiering	
FI	Kopiointi	
EL	Αντιγραφή	

EN	Basic Copying .....	10
NL	Eenvoudige kopieertaken	
SV	Grundläggande kopiering	
NO	Vanlig kopiering	
DA	Almindelig kopiering	
FI	Peruskopiointi	
EL	Βασική αντιγραφή	

EN	ID Card Copying .....	11
NL	ID-kaart kopiëren	
SV	ID-kortkopiering	
NO	Kopiering av ID-kort	
DA	Kopiering af ID-kort	
FI	Henkilökortin kopiointi	
EL	Αντιγραφή ταυτότητας	

EN	Scanning .....	12
NL	Scannen	
SV	Skanning	
NO	Skanne	
DA	Scanning	
FI	Skannaus	
EL	Σάρωση	

EN	Scanning to Email .....	13
NL	Scannen naar e-mail	
SV	Skanna till e-post	
NO	Skanne til e-post	
DA	Scanning til e-mail	
FI	Skannaus sähköpostiin	
EL	Σάρωση σε Email	

EN	Scanning to a USB Flash Drive .....	14
NL	Scannen naar een USB-stick	
SV	Skanna till ett USB-minne	
NO	Skanne til en USB Flash-stasjon	
DA	Scanning til et USB-flashdrev	
FI	Skannaus USB-muistitikulle	
EL	Σάρωση σε μονάδα flash USB	

EN	Scanning to a USB Connected Computer .....	15
NL	Scannen naar een computer met een USB-verbinding	
SV	Skanna till en USB-ansluten dator	
NO	Skanne til en USB-tilkopledd datamaskin	
DA	Scanning til en USB-tilsluttet computer	
FI	Skannaus tietokoneeseen USB:n avulla	
EL	Σάρωση σε υπολογιστή συνδεδεμένο μέσω USB	

EN	Scanning to a Shared Folder on a Network Computer .....	16
NL	Scannen naar een gedeelde map op een netwerkcomputer	
SV	Skanna till en delad mapp på en nätverksansluten dator	
NO	Skanne til en delt mappe på datamaskin i et nettverk	
DA	Scanning til en delt mappe på en netværkscomputer	
FI	Skannaus verkossa olevan tietokoneen jaettuun kansioon	
EL	Σάρωση σε κοινόχρηστο φάκελο σε υπολογιστή δικτύου	

EN	Scanning to Windows WSD .....	17
NL	Scannen naar Windows WSD	
SV	Skanna till Windows WSD	
NO	Skanne til Windows WSD	
DA	Scanning til Windows WSD	
FI	Skannaus Windows WSD:hen	
EL	Greek	

EN	Faxing .....	18
NL	Faxen	
SV	Faxning	
NO	Fakse	
DA	Fax	
FI	Faksaus	
EL	Φαξ	

EN	Basic Faxing .....	19
NL	Eenvoudige faxtaken	
SV	Grundläggande faxning	
NO	Vanlig faksing	
DA	Almindelig fax	
FI	Perusfaksaus	
EL	Βασική λειτουργία φαξ	

EN	Troubleshooting .....	20
NL	Problemen oplossen	
SV	Felsökning	
NO	Feilsøking	
DA	Fejlfinding	
FI	Vianetsintä	
EL	Αντιμετώπιση προβλημάτων	

EN	Paper Jams .....	20
NL	Papierstoringen	
SV	Papperskvaddar	
NO	Papirstopp	
DA	Papirstop	
FI	Paperitukkeumat	
EL	Εμπλοκές χαρτιού	

## EN Printer Tour

## NL Kennismaking met de printer

## SV Skrivargenömgång

## NO Bli kjent med skriveren

## DA Oversigt over printer

## FI Tulostimen esittely

## EL Γνωριμία με τον εκτυπωτή

EN Duplex Automatic Document Feeder

NL Duplex automatische documentinvoer

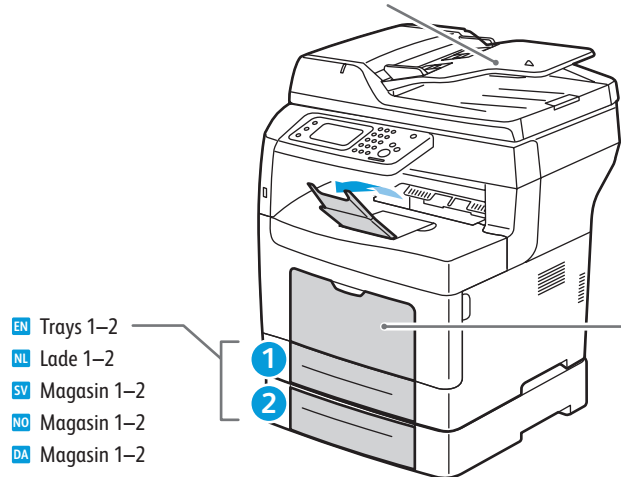
SV Automatisk dokumentmatare för dubbelsidiga original

NO Tosidig automatisk originalmater

DA Automatisk dokumentfremfører til duplex

FI Originaalien syöttölaite

EL Αυτόματος τροφοδότης εγγράφων διπλής όψης



EN Trays 1–2

NL Lade 1–2

SV Magasin 1–2

NO Magasin 1–2

DA Magasin 1–2

FI Alustat 1–2

EL Δίσκοι 1–2

EN Bypass Tray

NL Handmatige invoer

SV Snabbmagasin

NO Spezialmagasin

DA Specialmagasin

FI Ohisyöttöalusta

EL Δίσκος Bypass

[www.xerox.com/office/WC3615supplies](http://www.xerox.com/office/WC3615supplies)

EN For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the Xerox® Supplies website.

NL Als u verbruiksartikelen wilt bestellen, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier of bezoekt u de website Xerox®-verbruiksartikelen.

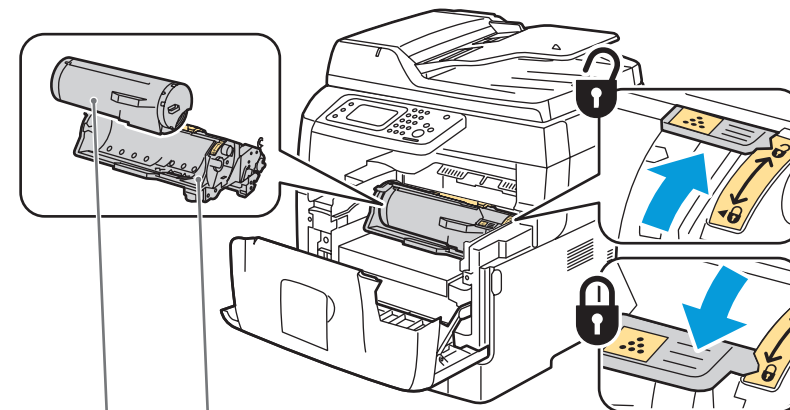
SV För beställning av förbrukningsmaterial, kontakta en lokal återförsäljare eller besök webbplatsen för Xerox® förbrukningsmaterial.

NO Hvis du vil bestille rekvisita, kan du kontakte den lokale forhandleren eller gå til nettstedet for rekvisita fra Xerox®.

DA Hvis du vil bestille forbrugsstoffer, skal du kontakte din lokale forhandler eller gå til webstedet Xerox®-forbrugsstoffer.

FI Halutessasi tilata tarvikkeita ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai käy Xeroxin® Tarvikkeet-verkkosivuilla.

EL Για να παραγγείλετε αναλώσιμα, επικοινωνήστε με τον τοπικό μεταπωλητή, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο αναλωσίμων της Xerox®.



EN Toner Cartridge

NL Tonercassette

SV Färgpulverkassett

NO Fargepulverkassett

DA Tonerpatron

FI Värikasetti

EL Κασέτα γραφίτη

EN Smart Kit Drum Cartridge

NL Smart-kit afdrukmodule

SV Smart Kit-trumkassett

NO Smart Kit-trommelkassett

DA Smart Kit-tromlemodul

FI Smart Kit -rumpukasetti

EL Φύσιγγα τυμπάνου Smart Kit

EN Fuser

NL Fuser

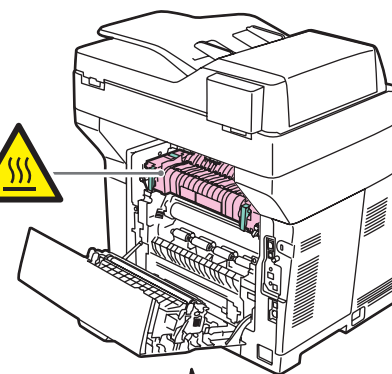
SV Fixeringsenhet

NO Fikseringsmodul

DA Fusermodul

FI Kiinnityslaitte

EL Φούρνος



EN Jam Access

NL Toegang tot papierstoringen

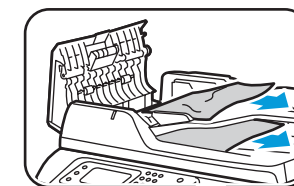
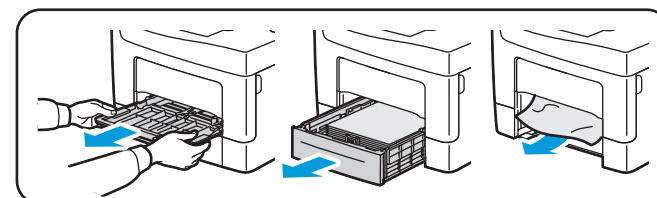
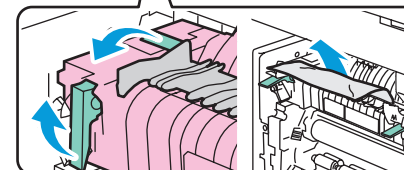
SV Åtkomst vid papperskvadd

NO Tilgang ved papirstopp

DA Adgang til papirstop

FI Tukkeumanselvitysaluuet

EL Πρόσβαση σε εμπλοκές



- EN** Control Panel  
**NL** Bedieningspaneel  
**SV** Kontrollpanel  
**NO** Kontrollpanel  
**DA** Betjeningspanel  
**FI** Ohjaustaulu  
**EL** Πίνακας ελέγχου

- EN** Menus  
**NL** Menu's  
**SV** Menyér  
**NO** Menyér  
**DA** Menuer  
**FI** Valikot  
**EL** Μενού



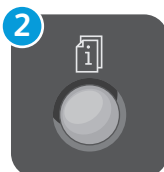
- EN** Touch screen  
**NL** Aanraakscherm  
**SV** Peksärm  
**NO** Beröringsskjerm  
**DA** Skærm  
**FI** Kosketusnäyttö  
**EL** Οθόνη αφής

- EN** Alphanumeric Keypad  
**NL** Alfabetiek toetsenblok  
**SV** Alfabetiskt tangentbord  
**NO** Alfabetisk tastatur  
**DA** Alfabetisk tastatur  
**FI** Kirjain- ja numeronäppäimistö  
**EL** Αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο

- EN** Power Saver On/Off  
**NL** Energiespaarstand aan/uit  
**SV** Strömsparläge på/av  
**NO** Strømsparing på/av  
**DA** Aktiver/inaktiverer energisparer.  
**FI** Virransäästö  
**EL** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας  
**EN** Job Controls  
**NL** Opdrachtfuncties  
**SV** Jobbfunktioner  
**NO** Jobbkontroller  
**DA** Opgavevalg  
**FI** Työn ohjaus  
**EL** Στοιχεία ελέγχου εργασίας



- EN** **Services Home** displays main services, such as copy, scan, and fax.  
**NL** **Startpagina Functies** - geeft de hoofdfuncties weer, zoals kopiëren, scannen en faxen.  
**SV** **Tjänster Hem** visar huvudsakliga funktioner såsom kopiering, scanning och faxning.  
**NO** **Startvindu for tjenester** viser hovedtjenester, som å kopiere, skanne og fakse.  
**DA** **Alle opgavetyper** viser hovedfunktioner, f.eks. kopiering, scanning og fax.  
**FI** **Kaikki palvelut** tuo näkyviin tärkeimmät palvelut, kuten kopioinnin, skannauksen ja faksin.  
**EL** Με το πλήκτρο **Αρχική σελίδα υπηρεσιών** εμφανίζονται οι κύριες υπηρεσίες, όπως η αντιγραφή, η σάρωση και το φάξ.



- EN** **Job Status** displays active, held, completed, and secure jobs.  
**NL** **Opdrachtstatus** - geeft actieve, vasthouden, voltooid en beveiligde opdrachten weer.  
**SV** **Jobbstatus** visar aktiva, kvarhållna, slutförda och skyddade jobb.  
**NO** **Jobbstatus** viser aktive, tilbakeholdte, fullførte og sikre jobber.  
**DA** **Opgavestatus** viser aktive, tilbageholdte, udførte og fortrolige opgaver.  
**FI** **Töiden tila** tuo näkyviin aktiiviset, pidätetyt, valmiit ja suojatut työt.  
**EL** Με το πλήκτρο **Κατάσταση εργασίας** εμφανίζονται οι ενεργές, δεσμευμένες, ολοκληρωμένες και ασφαλείς εργασίες.



- EN** **Machine Status** displays settings and information.  
**NL** **Apparaatstatus** Hiermee worden instellingen en informatie weergegeven.  
**SV** **Maskinstatus** visar inställningar och information.  
**NO** **Maskinstatus** viser innstillinger og informasjon.  
**DA** **Maskinstatus** viser indstillinger og information.  
**FI** **Koneen tila** tuo näkyviin asetukset ja muut tiedot.  
**EL** Με το πλήκτρο **Κατάσταση μηχανήματος** εμφανίζονται ρυθμίσεις και πληροφορίες.



- EN** **Clear All** clears previous and changed settings for the current service.  
**NL** **Alles wissen** - hiermee worden vorige en gewijzigde instellingen voor de huidige functie gewist.  
**SV** **Återställ allt** rensar tidigare och ändrade inställningar för den aktuella funktionen.  
**NO** **Slett alt** fjerner tidligere og endrede innstillinger for den gjeldende tjenesten.  
**DA** **Slet alle** sletter tidligere og ændrede indstillinger for den aktuelle funktion.  
**FI** **Nollaa kaikki** nollaa valitun palvelun aiemmat, muutetut asetukset.  
**EL** Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή των προηγούμενων και τροποποιημένων ρυθμίσεων της τρέχουσας υπηρεσίας.



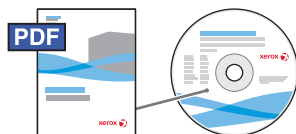
- EN** **Cancel** stops the current job.  
**NL** **Annuleren** - hiermee wordt de huidige opdracht geannuleerd.  
**SV** **Avbryt** avbryter det pågående jobbet.  
**NO** **Avbryt** stopper den gjeldende jobben.  
**DA** **Annuler** stopper den aktuelle opgave.  
**FI** **Peruuta** peruuttaa käynnissä olevan työn.  
**EL** Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η τρέχουσα εργασία.



- EN** **Start** starts the selected job.  
**NL** **Start** - hiermee wordt de geselecteerde opdracht gestart.  
**SV** **Start** startar det valda jobbet.  
**NO** **Start** starter den valgte jobben.  
**DA** **Start** starter den valgte opgave.  
**FI** **Käynnistä** käynnistää valitun työn.  
**EL** Με το πλήκτρο **Έναρξη** πραγματοποιείται έναρξη της επιλεγμένης εργασίας.



- EN CentreWare Internet Services
- NL CentreWare Internet Services
- SV CentreWare Internet Services
- NO CentreWare Internet Services
- DA CentreWare Internet Services
- FI CentreWare Internet Services
- EL CentreWare Internet Services



[www.xerox.com/office/WC3615docs](http://www.xerox.com/office/WC3615docs)

- EN** CentreWare Internet Services enables you to access printer configuration details, paper and supplies status, job status, and diagnostic functions over a TCP/IP network. You can also manage fax, email, and network scanning address books.

For details on printer administration, see the *Features* chapter in the *User Guide* located on your *Software and Documentation* disc or online.

- NL** Via CentreWare Internet Services hebt u toegang tot printerconfiguratiedata, papier- en verbruiksartikelenstatus, opdrachtstatus en diagnostische functies via een TCP/IP-netwerk. U kunt ook adresboeken voor faxen, e-mail en netwerkscannen beheren.

Zie het hoofdstuk Functies van de Handleiding voor de gebruiker op de *Software and Documentation* cd (cd met software en documentatie) of online voor meer informatie over printerbeheer.

- SV** Med CentreWare Internet Services kan du få information om skrivarkonfiguration, status för papper och förbrukningsmaterial, jobbstatus och diagnostikfunktioner via ett TCP/IP-nätverk. Du kan även hantera adressböcker för fax, e-post och nätverksskanning.

Information om skrivaradministration finns i kapitlet *Funktioner i Användarhandbok* på skivan *Software and Documentation* (Programvara och dokumentation) och online.

- NO** Med CentreWare Internet Services får du tilgang til informasjon om skriverens konfigurasjon, status for papir og rekvisita, jobbstatus og diagnosefunksjoner via et TCP/IP-nettverk. Du kan også administrere adressebøker for faks, e-post og skanning via nettverket.

Hvis du vil ha mer informasjon om skriveradministrasjon, kan du se kapitlet *Funksjoner i Brukerhåndbok* som finnes på CDen *Software and Documentation* (programvara og dokumentasjon) eller på Internett.

- DA** CentreWare Internet Services giver adgang til oplysninger om printerkonfiguration, status for papir og forbrugsstoffer, opgavestatus og diagnostiske funktioner via et TCP/IP-netværk. Du kan også administrere adressebøger for fax, e-mail og netværksskanning.

Hvis du vil se oplysninger om printeradministration, skal du se kapitlet *Funktioner i Betjeningsvejledning*, som findes på disken *Software and Documentation* CD (cd-rom med software og dokumentation) eller online.

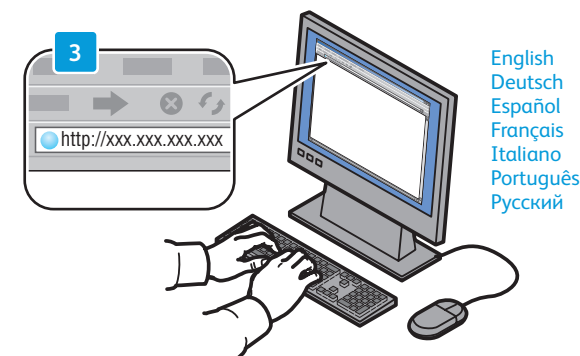
- FI** CentreWare Internet Services -palveluiden avulla voit tarkastella tulostimen kokoonpanoa, paperin ja tarvikkeiden tilaa, töiden tilaa ja diagnostiikkatoimintoja TCP/IP-verkon kautta. Lisäksi voit hallita faksi-, sähköposti- ja verkkoskannausosoitteistoja.

Lisätietoja tulostimen hallinnasta on *Software and Documentation* (Ohjelmisto ja ohjeisto) -levyn käyttöoppaan kohdassa *Toiminnot tai verkossa*.

- EL** Οι υπηρεσίες CentreWare Internet Services επιτρέπουν την πρόσβαση στις λεπτομέρειες διαμόρφωσης του εκτυπωτή, στην κατάσταση χαρτιού και αναλωσίμων, στην κατάσταση εργασιών και στις λειτουργίες διαγνωστικού ελέγχου μέσω ενός δικτύου TCP/IP. Επίσης, μπορείτε να διαχειριστείτε βιβλία διευθύνσεων των υπηρεσιών φαξ, email και σάρωσης δικτύου.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαχείριση του εκτυπωτή, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Λειτουργίες* στον *Οδηγό χρήσης* που βρίσκεται στο *Software and Documentation* CD (CD λογισμικού και συνοδευτικών εγγράφων) ή στο Διαδίκτυο.

[www.xerox.com/office/WC3615support](http://www.xerox.com/office/WC3615support)



- EN** To connect, type the printer IP address in your computer Web browser. The IP address is available on the control panel touch screen.

- NL** Anslut till webbgränssnittet genom att ange skrivarens IP-adress i webbläsaren på datorn. IP-adressen finns angiven på skrivarens pekskärm.

- SV** Anslut till webbgränssnittet genom att ange skrivarens IP-adress i webbläsaren på datorn. IP-adressen finns angiven på skrivarens pekskärm.

- NO** Kople til ved å skrive inn skriverens IP-adresse i nettleseren på datamaskinen. IP-adressen finner du på kontrollpanelet på skriverens skjerm.

- DA** Indtast printerens IP-adresse i computerens webbrowser for at oprette forbindelse. IP-adressen vises på betjeningspanelets berøringsskærm.

- FI** Tulostimeen muodostetaan yhteys kirjoittamalla sen IP-osoite web-selaimeen. IP-osoitteen saa näkyviin ohjaustaulun kosketusnäyttöön.

- EL** Για να συνδεθείτε, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή στο πρόγραμμα περιήγησης Web του υπολογιστή σας. Η διεύθυνση IP είναι διαθέσιμη στην οθόνη αφής του πίνακα ελέγχου.

- EN Supported Paper  
 NL Ondersteund papier  
 SV Papper som stöds  
 NO Papir som støttes  
 DA Understøttet papir  
 FI Tuetut paperit  
 EL Υποστηριζόμενο χαρτί

- EN Trays 1–2  
 NL Lade 1–2  
 SV Magasin 1–2  
 NO Magasin 1–2  
 DA Magasin 1–2  
 FI Alustat 1–2  
 EL Δίσκοι 1–2



- EN Bypass Tray  
 NL Handmatige invoer  
 SV Snabbmagasin  
 NO Spesialmagasin  
 DA Specialmagasin  
 FI Ohisyöttöalusta  
 EL Δίσκος Bypass

1 2

60–216 g/m<sup>2</sup>  
 (16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Executive	7.25 x 10.5 in.
Letter	8.5 x 11.0 in.
Folio	8.5 x 13.0 in.
Oficio	8.5 x 13.5 in.
Legal	8.5 x 14.0 in.
A5	148 x 210 mm
B5	176 x 250 mm
A4	210 x 297 mm



60–216 g/m<sup>2</sup>  
 (16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Executive	7.25 x 10.5 in.
Letter	8.5 x 11.0 in.
Folio	8.5 x 13.0 in.
Oficio	8.5 x 13.5 in.
Legal	8.5 x 14.0 in.
A5	148 x 210 mm
B5	176 x 250 mm
A4	210 x 297 mm



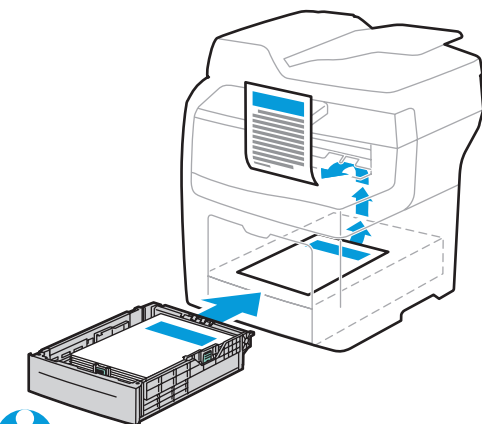
Monarch	3.9 x 7.5 in.
#10	4.12 x 9.5 in.
DL	110 x 220 mm
C5	162 x 229 mm



3615 DN

60–163 g/m<sup>2</sup>  
 (16 lb. Bond–60 lb. Cover)

- EN 2-Sided  
 NL 2-zijdig  
 SV Dubbelsidigt  
 NO 2-sidig  
 DA 2-sidet  
 FI 2-puolinen  
 EL Διπλής όψης

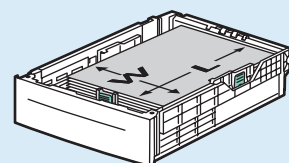


[www.xerox.com/paper](http://www.xerox.com/paper) (U.S./Canada)  
[www.xerox.com/europaper](http://www.xerox.com/europaper)

[www.xerox.com/office/WC3615support](http://www.xerox.com/office/WC3615support)

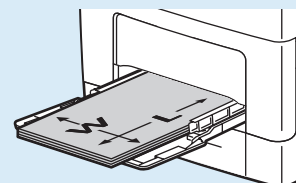


- EN Custom  
 NL Aangepast  
 SV Anpassat  
 NO Tilpasset  
 DA Brugerdefineret  
 FI Oma  
 EL Ειδική επιλογή

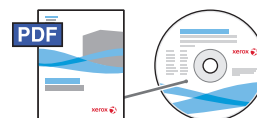


1 2

W: 139.7–215.9 mm (5.5–8.5 in.)  
 L: 210–355.6 mm (8.27–14 in.)



W: 76.2–215.9 mm (3.0–8.5 in.)  
 L: 127.0–355.6 mm (5.0–14.0 in.)



[www.xerox.com/office/WC3615docs](http://www.xerox.com/office/WC3615docs)

- EN See User Guide > Printing  
 NL Zie Handleiding voor de gebruiker > Afdrukken  
 SV Se: Användarhandbok > Utskrift  
 NO Se Brukerhåndbok > Utskrift  
 DA Se Betjeningsvejledning > Udskrivning  
 FI Katso Käyttöopas > Tulostus  
 EL Ανατρέξτε στα εξής: Οδηγός χρήσης > Εκτύπωση

60–105 g/m<sup>2</sup>  
 (16–28 lb. Bond)

- EN Plain  
 NL Gewoon  
 SV Vanligt  
 NO Vanlig  
 DA Almindeligt papir  
 FI Tavallinen  
 EL Κοινό

81–105 g/m<sup>2</sup>  
 (22–28 lb. Bond)

- EN Plain Thick  
 NL Gewoon dik  
 SV Vanligt tjockt  
 NO Vanlig tykt  
 DA Almindeligt, tykt  
 FI Tavallinen paksu  
 EL Κοινό παχύ

106–163 g/m<sup>2</sup>  
 (28 lb. Bond–60 lb. Cover)

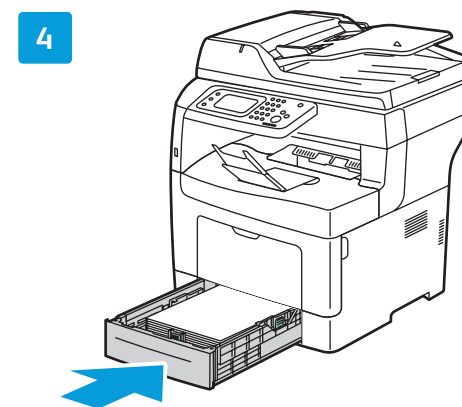
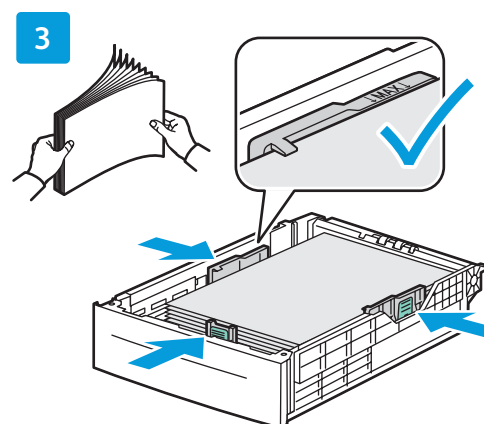
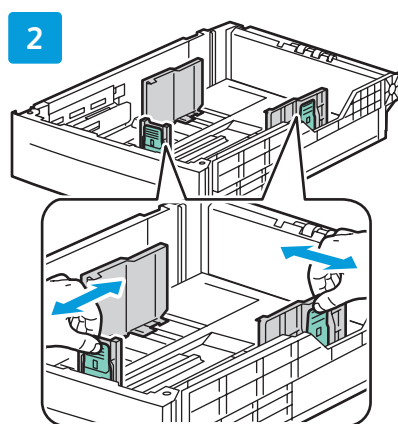
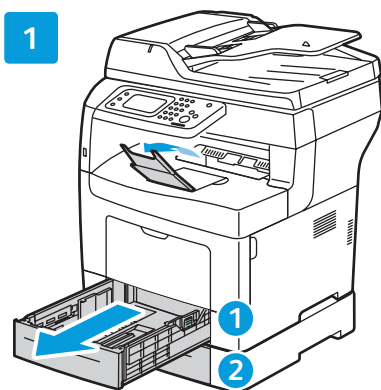
- EN Lightweight Cardstock  
 NL Licht karton  
 SV Tunn kartong  
 NO Tynn kartong  
 DA Tyndt karton  
 FI Ohut kartonki  
 EL Ελαφρύ χαρτί καρτών/εξωφύλλων

164–216 g/m<sup>2</sup>  
 (60–80 lb. Cover)

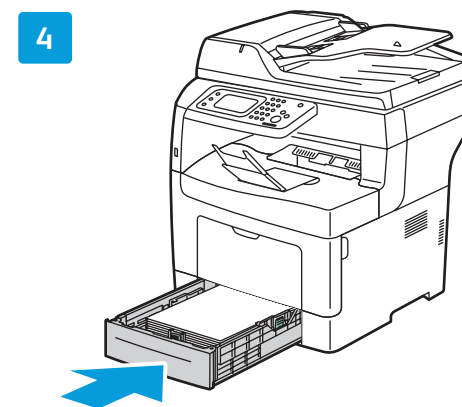
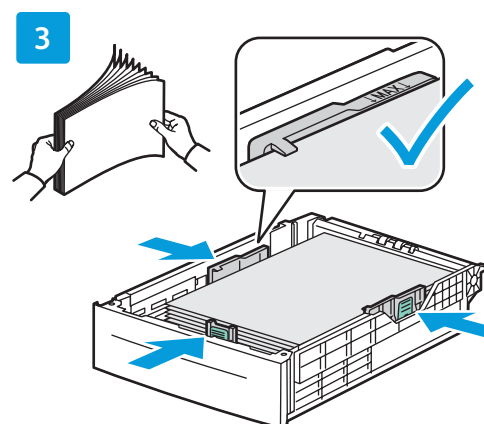
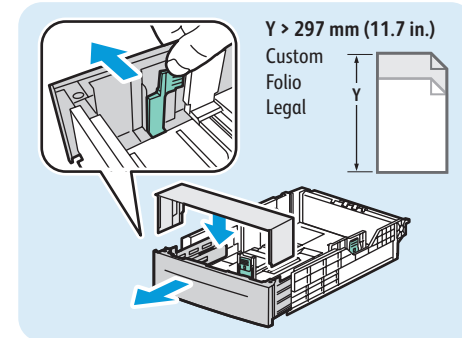
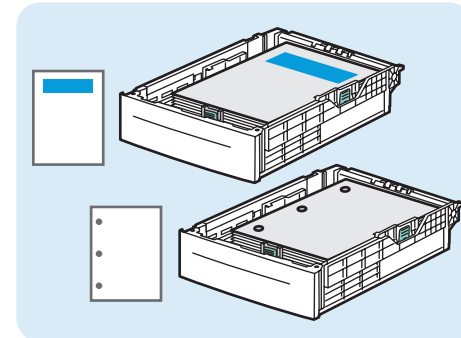
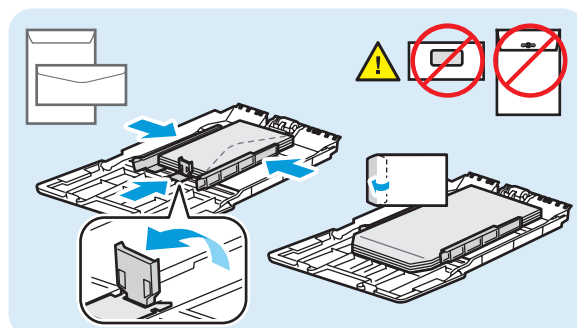
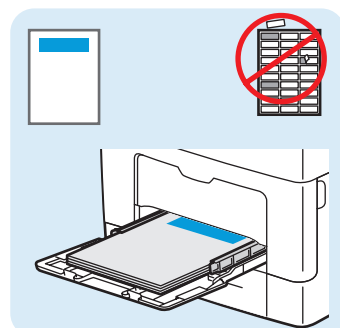
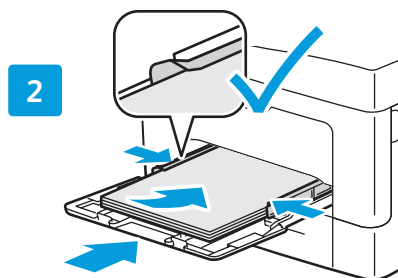
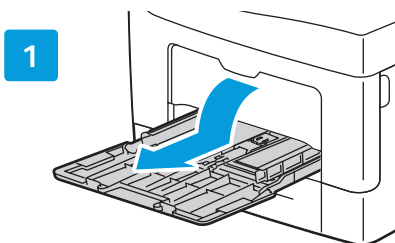
- EN Heavyweight Cardstock  
 NL Zwaar karton  
 SV Kraftig kartong  
 NO Tykk kartong  
 DA Tykt karton  
 FI Paksu kartonki  
 EL Βαρύ χαρτί καρτών/εξωφύλλων

**EN Basic Printing**  
**NL Eenvoudige afdrukken**  
**SV Grundläggande utskrift**  
**NO Vanlig utskrift**  
**DA Almindelig udskrivning**  
**FI Perustulostus**  
**EL Βασική εκτύπωση**

**EN** Trays 1–2  
**NL** Lade 1–2  
**SV** Magasin 1–2  
**NO** Magasin 1–2  
**DA** Magasin 1–2  
**FI** Alustat 1–2  
**EL** Δίσκοι 1–2



**EN** Bypass Tray  
**NL** Handmatige invoer  
**SV** Snabbmagasin  
**NO** Spesiålmagasin  
**DA** Spesiålmagasin  
**FI** Ohisytöålusta  
**EL** Δίσκος Bypass

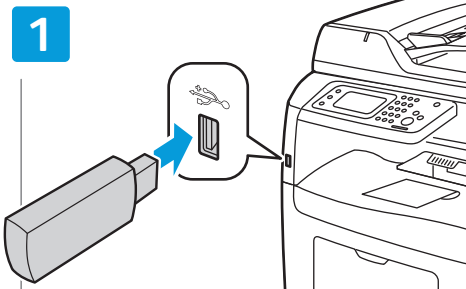


**Windows**

**Macintosh**

**EN** Confirm or change size and type settings on the control panel. Select printing options in the Xerox® print driver.  
**NL** Bevestig of wijzig instellingen voor formaat en soort op het bedieningspaneel. Selecteer afdrukopties in de Xerox®-printerdriver.  
**SV** Bekräfta eller ändra inställningarna för format och typ på kontrollpanelen. Välj utskriftsalternativ via Xerox®-skrivardrivrutinen.  
**NO** Bekräft eller endre innstillinger for størrelse og type på kontrollpanelet. Velg utskriftsalternativer i Xerox®-skriverdriveren.  
**DA** Bekræft eller skift indstillinger for format og type på betjeningspanelet. Vælg udskrivningsindstillinger i Xerox®-printerdriveren.  
**FI** Vahvista koko- ja tyyppiasetukset tai muuta niitä ohjaustaulusta. Valitse erikoistoiminnot Xerox®-tulostinajurista.  
**EL** Επιβεβαιώστε ή αλλάξτε τις ρυθμίσεις μεγέθους και είδους στον πίνακα ελέγχου. Ορίστε επιλογές εκτύπωσης στον οδηγό εκτύπωσης της Xerox®.

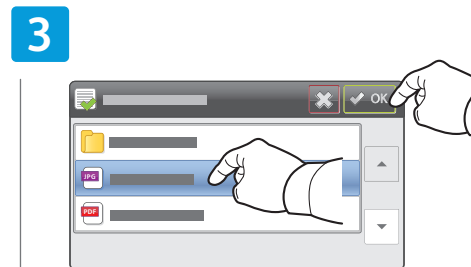
- EN Printing from USB Flash Drive
- NL Afdrukken vanaf een USB-stick
- SV Skriva ut från ett USB-minne
- NO Skrive ut fra en USB Flash-stasjon
- DA Udskrivning fra USB-flashdrev
- FI Tulostaminen USB-muistitikulta
- EL Εκτύπωση από μονάδα flash USB



- EN Insert USB Flash drive
- NL Plaats de USB-stick
- SV Sätt i USB-minnet
- NO Sett inn USB-minnepinne
- DA Isæt USB-flashdrev
- FI Aseta USB-muistitikku
- EL Εισαγάγετε τη μονάδα flash USB



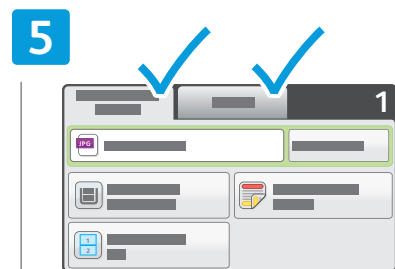
- EN Touch Print from USB
- NL Druk op Afdrukken via USB
- SV Tryck på Skriv ut från USB
- NO Trykk på Skriv ut fra USB
- DA Tryk på Udskriv fra USB
- FI Valitse Tulostus USB:stä
- EL Επιλέξτε Εκτύπωση από USB



- EN Select the file, or select the folder to navigate to the file, then touch **OK**
- NL Selecteer het bestand of selecteer de map om naar het bestand te bladeren, en druk vervolgens op **OK**
- SV Markera filen eller välj mappen där filen är placerad och välj **OK**
- NO Velg filen eller velg mappen for å navigere til filen, og trykk deretter på **OK**
- DA Vælg filen eller vælg mappen for at navigere til filen og tryk på **OK**
- FI Valitse tiedosto selaamalla ja valitse **OK**
- EL Επιλέξτε το αρχείο, ή επιλέξτε το φάκελο για να περιηγηθείτε στο αρχείο και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο **OK**



- EN Change the quantity as needed
- NL Wijzig het aantal zo nodig
- SV Ändra antal vid behov
- NO Endre antallet etter behov
- DA Rediger antal alt efter behov
- FI Muuta määrä tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε την ποσότητα, όπως απαιτείται



- EN Change the settings as needed
- NL Wijzig de instellingen zo nodig
- SV Ändra inställningar vid behov
- NO Endre innstillingene etter behov
- DA Skift indstillinger alt efter behov
- FI Muuta asetuksia tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως απαιτείται



- EN Press **Start**
- NL Druk op **Start**
- SV Tryck på **Start**
- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **käynnistysnäppäintä**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**



- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the printing job.
- NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de afdrukopdracht stopgezet.
- SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter utskriften.
- NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper utskriftsjobben.
- DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuler** stopper udskrivningsopgaven.
- FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. **Peruuta** peruuttaa tulostustyön.
- EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία εκτύπωσης.



## EN Printing Saved and Secure Jobs

## NL Opgeslagen en beveiligde opdrachten afdrukken

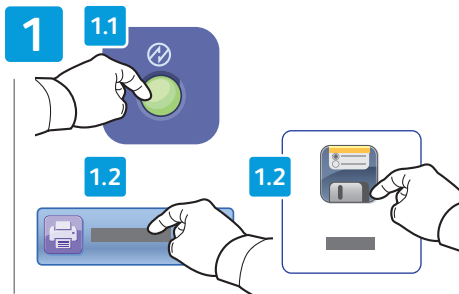
## SV Skriva ut sparade och skyddade jobb

## NO Skrive ut lagrede og sikrede jobber

## DA Udskrivning af gemte og fortrolige opgaver

## FI Tallennettujen ja suojattujen töiden tulostaminen

## EL Εκτύπωση αποθηκευμένων και ασφαλών εργασιών



EN Press **Power Saver**, touch **Print From**, then touch **Saved Jobs**

NL Druk op **Energiespaarstand**, druk op **Afdrukken vanaf** en druk vervolgens op **Opgeslagen opdrachten**

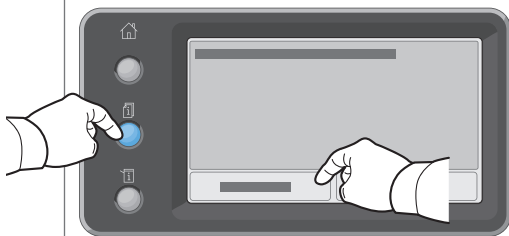
SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **Skriv ut från** och sedan **Sparade jobb**

NO Trykk på **Strømsparing**, trykk på **Skriv ut fra** og trykk deretter på **Lagrede jobber**

DA Tryk på **Energisparer**, vælg **Udskriv fra** og dernæst **Gemte opgaver**

FI Paina **virransäästönapäintä**, valitse **Tulostus** ja sitten **Tallennetut työt**

EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**, επιλέξτε **Εκτύπωση από** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Αποθηκευμένες εργασίες**



EN To access password protected secure jobs, press **Job Status**, then touch **Secure Jobs**

NL Voor toegang tot opdrachten die met een toegangscode zijn beveiligd, drukt u op **Opdrachtstatus** en drukt u vervolgens op **Beveiligde opdrachten**

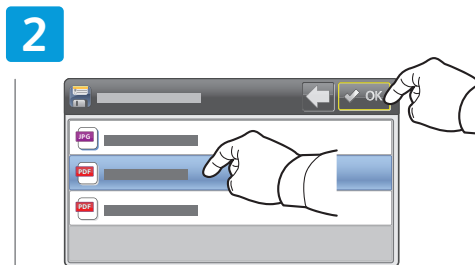
SV För att få åtkomst till lösenordsskyddade jobb trycker du på **Jobbstatus** och väljer **Skyddade jobb**

NO Trykk på **Jobbstatus** og deretter **Sikrede jobber** for å få tilgang til passordbeskyttede, sikrede jobber

DA Tryk på **Opgavestatus** og vælg dernæst **Fortrolige opgaver**

FI Salasanasuojatut työt saa näkyviin painamalla **Töiden tila** -näppäintä ja valitsemalla **Suojatut työt**

EL Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε ασφαλείς εργασίες που προστατεύονται με κωδικό πρόσβασης, πατήστε το πλήκτρο **Κατάσταση εργασίας** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Ασφαλείς εργασίες**



EN Select the saved job, then touch **OK**

NL Selecteer de opgeslagen opdracht en druk vervolgens op **OK**

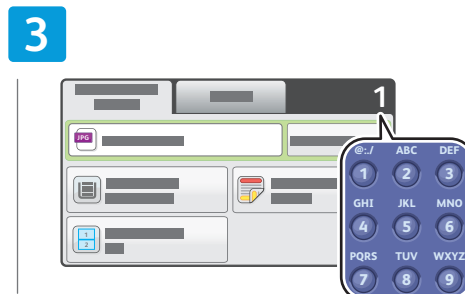
SV Markera det sparade jobbet och välj **OK**

NO Velg den lagrede jobben, og trykk deretter på **OK**

DA Vælg den gemte opgave og tryk på **OK**

FI Valitse työ ja valitse sitten **OK**

EL Επιλέξτε την αποθηκευμένη εργασία και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο **OK**



EN Change settings and quantity as needed

NL Wijzig de instellingen en het aantal zo nodig

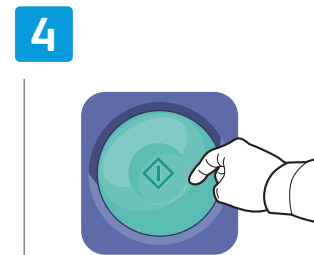
SV Ändra inställningar och antal vid behov

NO Endre innstillinger og antall etter behov

DA Rediger eventuelt indstillinger og antal

FI Muuta asetuksia ja määrää tarpeen mukaan

EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις και την ποσότητα, όπως απαιτείται



EN Press **Start**

NL Druk op **Start**

SV Tryck på **Start**

NO Trykk på **Start**

DA Tryk på **Start**

FI Paina **käynnistysnäppäintä**

EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**



EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the printing job.

NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de afdrukopdracht stopgezet.

SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter utskriften.

NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper utskriftsjobben.

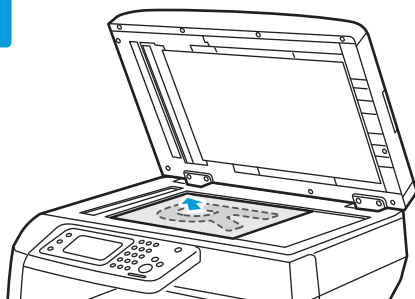
DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuller** stopper udskrivningsopgaven.

FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. **Peruuta** peruuttaa tulostustyön.

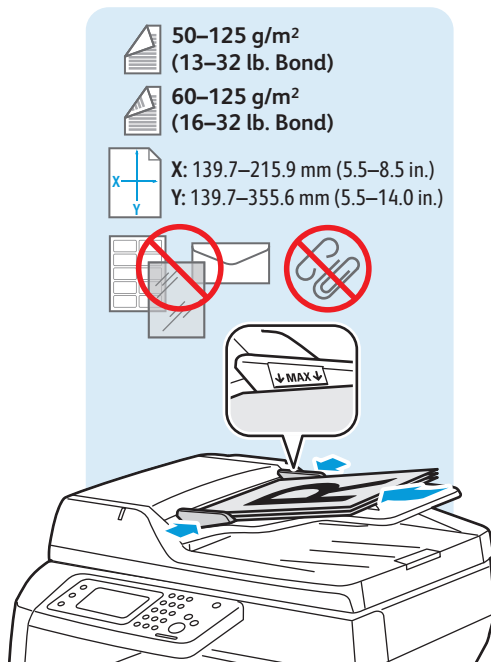
EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία εκτύπωσης.

- EN Basic Copying
- NL Eenvoudige kopieertaken
- SV Grundläggande kopiering
- NO Vanlig kopiering
- DA Almindelig kopiering
- FI Peruskopiointi
- EL Βασική αντιγραφή

1



- EN Load the original
- NL Plaats het origineel
- SV Placera originalet
- NO Legg i originalen
- DA Ilægning af original
- FI Aseta originaali
- EL Τοποθετήστε το πρωτότυπο

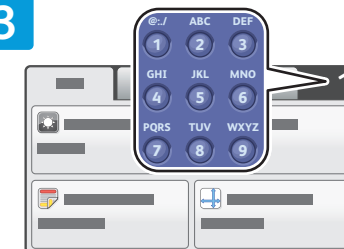


2



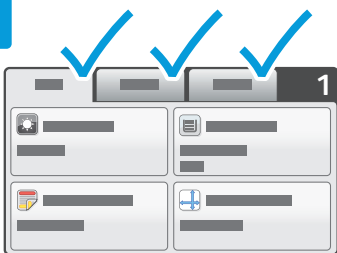
- EN Press **Power Saver**, then touch **Copy**
- NL Druk op **Energiespaarstand** en druk vervolgens op **Kopiëren**
- SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **Kopiera**
- NO Trykk på **Strømsparing** og deretter **Kopier**
- DA Tryk på **Energisparer** og vælg **Kopiering**
- FI Paina **virransäästönapäintä** ja valitse sitten **Kopiointi**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Αντιγραφή**

3



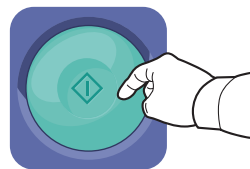
- EN Change the quantity as needed
- NL Wijzig het aantal zo nodig
- SV Ändra antal vid behov
- NO Endre antallet etter behov
- DA Rediger antal alt efter behov
- FI Muuta määrä tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε την ποσότητα, όπως απαιτείται

4



- EN Change the settings as needed
- NL Wijzig de instellingen zo nodig
- SV Ändra inställningar vid behov
- NO Endre innstillingene etter behov
- DA Skift indstillinger alt efter behov
- FI Muuta asetuksia tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως απαιτείται

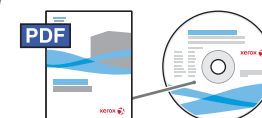
5



- EN Press **Start**
- NL Druk op **Start**
- SV Tryck på **Start**
- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **käynnistysnäppäintä**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**



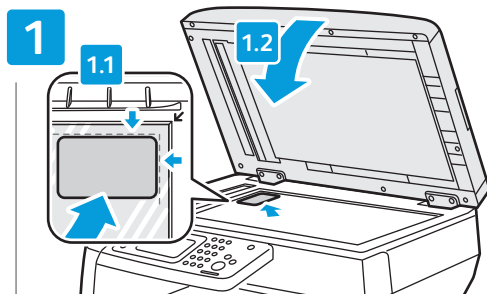
- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the printing job.
- NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de afdrukopdracht stopgezet.
- SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter utskriften.
- NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper utskriftsjobben.
- DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuller** stopper udskrivningsopgaven.
- FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. **Peruuta** peruuttaa tulostustyön.
- EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία εκτύπωσης.



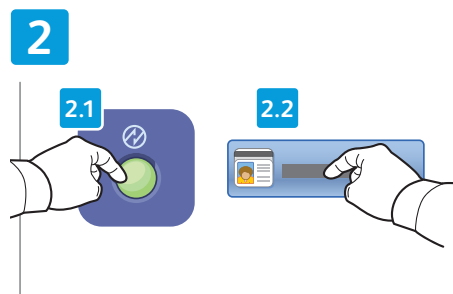
[www.xerox.com/office/WC3615docs](http://www.xerox.com/office/WC3615docs)

- EN See **User Guide > Copying**
- NL Zie **Handleiding voor de gebruiker > Kopiëren**
- SV Se **Användarhandbok > Kopiering**
- NO Se **Brukerhåndbok > Kopiering**
- DA Se **Betjeningsvejledning > Kopiering**
- FI Katso **Käyttöopas > Kopiointi**
- EL Ανατρέξτε στα εξής: **Οδηγός χρήσης > Αντιγραφή**

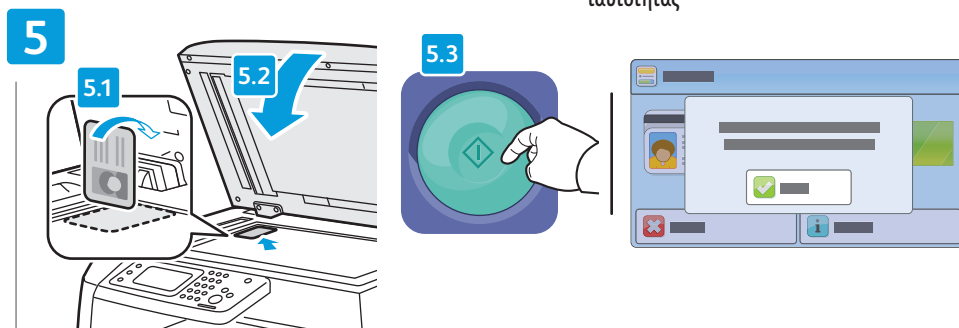
- EN ID Card Copying
- NL ID-kaart kopiëren
- SV ID-kortskopiering
- NO Kopiering av ID-kort
- DA Kopiering af ID-kort
- FI Henkilökortin kopiointi
- EL Αντιγραφή ταυτότητας



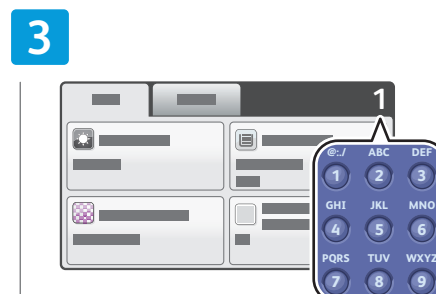
- EN Place ID card then close cover
- NL Plaats de ID-kaart en sluit vervolgens de klep
- SV Placera ID-kortet och stäng locket
- NO Plasser ID-kortet, og lukk dekslet
- DA Placer ID-kortet og luk låget
- FI Aseta henkilökortti ja sulje kansi
- EL Τοποθετήστε την ταυτότητα και κλείστε το κάλυμμα



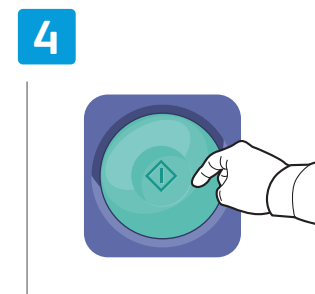
- EN Press **Power Saver**, then touch **ID Card Copy**
- NL Druk op **Energiespaarstand** en druk vervolgens op **ID-kaart kopiëren**
- SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **ID-kortskopiering**
- NO Trykk på **Strømsparing** og deretter **Kopiering av ID-kort**
- DA Tryk på **Energisparer** og vælg **Kopiering af ID-kort**
- FI Paina **virransäästönapäintä** ja valitse sitten **Henkilökortin kopiointi**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Αντιγραφή ταυτότητας**



- EN Flip ID card and press **Start** to include the second side, or touch **Scan Side 2**
- NL Draai de ID-kaart om en druk op **Start** om de achterkant te kopiëren of druk op **Zijde 2 scn**
- SV Vänd på ID-kortet och tryck på **Start** om du vill kopiera baksidan eller välj **Skanna baksidan**
- NO Vend ID-kortet og trykk på **Start** for å skanne baksiden, eller trykk på **Skann baks**
- DA Vend ID-kortet og tryk på **Start** for at kopiere den anden side eller tryk på **Scan side 2**
- FI Käännä henkilökortti ja kopioi toinen puoli painamalla **Käynnistys**, tai valitse **Skannaa takas**
- EL Γυρίστε την ταυτότητα από την άλλη πλευρά και πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη** για να συμπεριληφθεί η δεύτερη όψη, ή επιλέξτε **Σάρωση όψης 2**



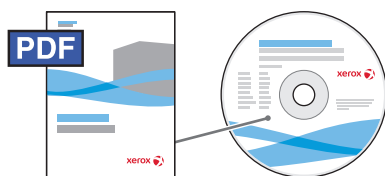
- EN Change settings and quantity as needed
- NL Wijzig de instellingen en het aantal zo nodig
- SV Ändra inställningar och antal vid behov
- NO Endre innstillinger og antall etter behov
- DA Rediger eventuelt indstillinger og antal
- FI Muuta asetuksia ja määrää tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις και την ποσότητα, όπως απαιτείται



- EN Press **Start**
- NL Druk op **Start**
- SV Tryck på **Start**
- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **käynnistysnapäintä**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**



- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the printing job.
- NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de afdrukopdracht stopgezet.
- SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter utskriften.
- NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper utskriftsjobben.
- DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuler** stopper udskrivningsopgaven.
- FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. **Peruuta** peruuttaa tulostustyön.
- EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία εκτύπωσης.



[www.xerox.com/office/WC3615docs](http://www.xerox.com/office/WC3615docs)

EN If the printer is connected using a USB cable, you can scan to a folder on your computer, or import a scan into an application. If the printer is connected to a network, you can scan to an email address or FTP server, scan to a shared folder on a networked computer, or scan to a computer using Windows WSD. To set up scanning and email, see the *User Guide > Installation and Setup > Setting up Scanning*. For details and more ways to scan, see the *User Guide > Scanning*.

NL Als de printer via een USB-kabel is aangesloten, kunt u naar een map op uw computer of naar een toepassing scannen. Als de printer op een netwerk is aangesloten, kunt u scannen naar een e-mailadres of FTP-server, scannen naar een gedeelde map op een netwerkcomputer of scannen naar een computer met Windows WSD. Zie de *Handleiding voor de gebruiker > Installatie en instellingen > Scannen instellen* om scannen en e-mailen in te stellen. Zie de *Handleiding voor de gebruiker > Scannen* voor meer informatie en meer manieren om te scannen.

SV När skrivaren är ansluten med en USB-kabel kan du skanna till en mapp på datorn eller importera en skanning till ett program. Om skrivaren är ansluten till nätverket kan du skanna till en e-postadress eller FTP-server, skanna till en delad mapp på en nätverksansluten dator eller skanna till en dator via Windows WSD. Anvisningar om hur du ställer in skanning och e-post finns i *Användarhandbok > Installation och inställning > Ställa in skanning*. Information och beskrivningar av andra skanningsmetoder finns i *Användarhandbok > Skanning*.

NO Hvis skriveren er tilkoplest ved hjelp av en USB-kabel, kan du skanne til en mappe på datamaskinen eller importere en skanning til et program. Hvis skriveren er tilkoplest et nettverk, kan du skanne til en e-postadresse eller en FTP-server, skanne til en delt mappe på en datamaskin på nettverket eller skanne til en datamaskin ved hjelp av Windows WSD. Hvis du vil konfigurere skanning og e-post, kan du se *Brukerhåndbok > Installasjon og oppsett > Konfigurere skanning*. Hvis du vil ha mer informasjon og flere skanningsmetoder, kan du se *Brukerhåndbok > Skanning*.

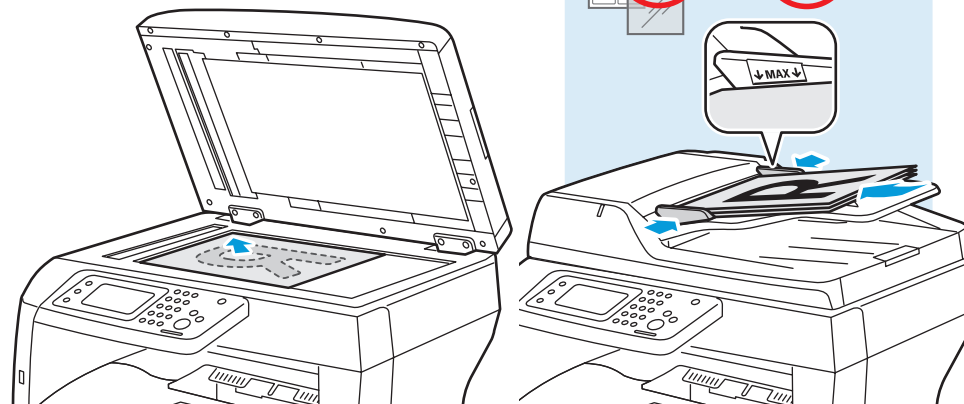
DA Hvis printeren er tilsluttet via et USB-kabel, kan du scanne til en mappe på din computer eller importere en scanning til en applikation. Hvis printeren er sluttet til et netværk, kan du scanne til en e-mailadresse eller FTP-server, til en delt mappe på en netværkstilsluttet computer eller til en computer, som anvender Windows WSD. Se *Betjeningsvejledning > Installation og indstilling > Indstilling af scanning* for at indstille scanning og e-mail. Se *Betjeningsvejledning > Scanning* for at se flere oplysninger om og måder at scanne på.

FI Jos tulostin on liitetty tietokoneeseen USB-kaapelilla, voit skannata tietokoneella olevaan kansioon tai tuoda skannatun tiedoston johonkin sovellukseen. Jos tulostin on liitetty verkkoon, voit lähettää skannatun tiedoston sähköpostiosoitteeseen tai FTP-palvelimelle tai skannata verkossa olevan tietokoneen jaettuun kansioon tai Windows WSD -palvelua käyttävään tietokoneeseen. Skannaus- ja sähköpostiasetukset, katso *Käyttöopas > Asennus ja asetukset > Skannausasetusten määrittäminen*. Lisätietoja eri skannaustavoista: *Käyttöopas > Skannaus*.

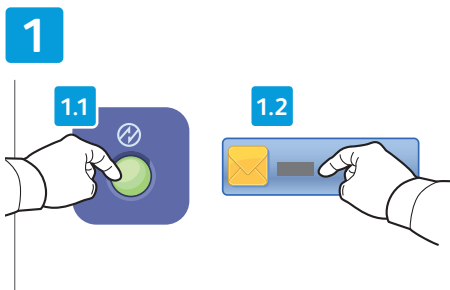
EL Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος μέσω ενός καλωδίου USB, μπορείτε να κάνετε σάρωση σε ένα φάκελο στον υπολογιστή σας, ή να εισαγάγετε μια σάρωση σε μια εφαρμογή. Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο, μπορείτε να κάνετε σάρωση σε μια διεύθυνση email ή σε ένα διακομιστή FTP, να κάνετε σάρωση σε έναν κοινόχρηστο φάκελο σε υπολογιστή δικτύου, ή να κάνετε σάρωση σε έναν υπολογιστή μέσω Windows WSD. Για τη ρύθμιση των λειτουργιών σάρωσης και email, ανατρέξτε στα εξής: *Οδηγός χρήσης > Εγκατάσταση και Ρύθμιση > Ρύθμιση σάρωσης*. Για λεπτομέρειες και περισσότερους τρόπους σάρωσης, ανατρέξτε στα εξής: *Οδηγός χρήσης > Σάρωση*.

EN Loading the original  
 NL Plaats het origineel  
 SV Placera originalet  
 NO Legge i originalen  
 DA Ilægning af original  
 FI Originaalin asettaminen  
 EL Τοποθέτηση του πρωτοτύπου

50–125 g/m<sup>2</sup>  
 (13–32 lb. Bond)  
 60–125 g/m<sup>2</sup>  
 (16–32 lb. Bond)  
 X: 139.7–215.9 mm (5.5–8.5 in.)  
 Y: 139.7–355.6 mm (5.5–14.0 in.)



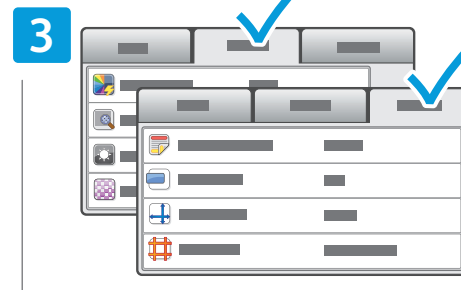
- EN Scanning to Email
- NL Scannen naar e-mail
- SV Skanna till e-post
- NO Skanne til e-post
- DA Scanning til e-mail
- FI Skannaus sähköpostiin
- EL Σάρωση σε Email



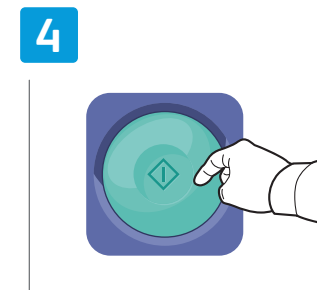
- EN Press **Power Saver**, then touch **Email**
- NL Druk op **Energiespaarstand** en druk vervolgens op **E-mail**
- SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **E-post**
- NO Trykk på **Strømsparing** og deretter **E-post**
- DA Tryk på **Energisparer** og vælg **E-mail**
- FI Paina **virransäästönapäintä** ja valitse sitten **Sähköposti**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Email**



- EN To type new addresses, touch **New Recipient**
- NL Druk op **Nieuwe ontvanger** om nieuwe adressen te typen
- SV Välj **Ny mottagare** om du vill lägga till nya adresser
- NO Trykk på **Ny mottaker** for å skrive inn nye adresser
- DA Tryk på **Ny modtager** for at indtaste nye adresser
- FI Voit lisätä uusia osoitteita valitsemalla **Uusi vastaanottaja**
- EL Για να πληκτρολογήσετε νέες διευθύνσεις, επιλέξτε **Νέος παραλήπτης**



- EN Change the settings as needed
- NL Wijzig de instellingen zo nodig
- SV Ändra inställningar vid behov
- NO Endre innstillingene etter behov
- DA Skift indstillinger alt efter behov
- FI Muuta asetuksia tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως απαιτείται



- EN Press **Start**
- NL Druk op **Start**
- SV Tryck på **Start**
- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **käynnistysnäppäintä**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**



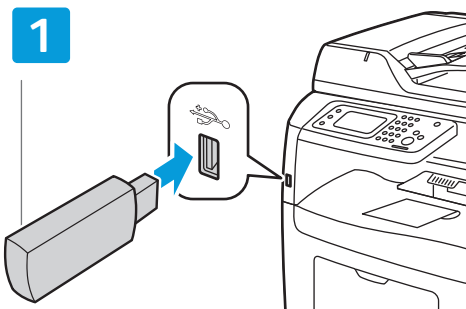
- EN Use the **Address Book** to enter stored addresses.
- NL Gebruik het **Adresboek** voor toegang tot opgeslagen adressen.
- SV Välj **Adressbok** om du vill ange lagrade adresser.
- NO Bruk **Adressebok** for å angi lagrede adresser.
- DA Brug **adressebogen** til at indtaste gemte adresser.
- FI Valitse tallennettuja osoitteita **osoitteistosta**.
- EL Χρησιμοποιήστε την επιλογή **Βιβλίο διευθύνσεων** για την εισαγωγή αποθηκευμένων διευθύνσεων.



- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the scanning job.
- NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de scanopdracht stopgezet.
- SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter skanningen.
- NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper skannejobben.
- DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuller** stopper scaningsopgaven.
- FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. Peruuta peruuttaa skannaustyön.
- EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία σάρωσης.



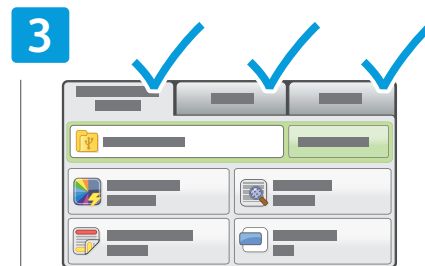
- EN Scanning to a USB Flash Drive
- NL Scannen naar een USB-stick
- SV Skanna till ett USB-minne
- NO Skanne til en USB Flash-stasjon
- DA Scanning til et USB-flashdrev
- FI Skannaus USB-muistitikulle
- EL Σάρωση σε μονάδα flash USB



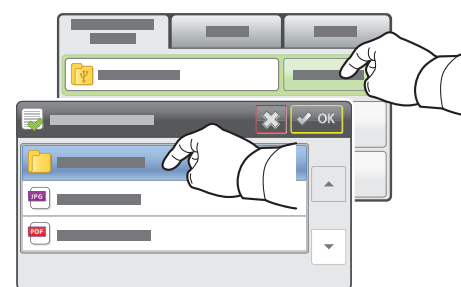
- EN Insert USB Flash drive
- NL Plaats de USB-stick
- SV Sätt i USB-minnet
- NO Sett inn USB-minnepinne
- DA Isæt USB-flashdrev
- FI Aseta USB-muistitikku
- EL Εισαγάγετε τη μονάδα flash USB



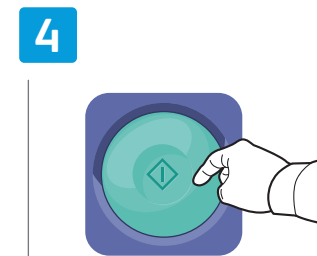
- EN Touch Scan To USB
- NL Druk op Scannen naar USB
- SV Tryck på Skanna till USB
- NO Trykk på Skann til USB
- DA Tryk på Scan til USB
- FI Valitse Skannaus USB:hen
- EL Επιλέξτε Σάρωση σε USB



- EN Change the settings as needed
- NL Wijzig de instellingen zo nodig
- SV Ändra inställningar vid behov
- NO Endre innstillingene etter behov
- DA Skift indstillinger alt efter behov
- FI Muuta asetuksia tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως απαιτείται



- EN To select a different location, touch **Change Folder**
- NL Druk op **Map wijzigen** om een andere locatie te selecteren
- SV Välj **Byt mapp** om du vill välja en annan plats
- NO Trykk på **Endre mappe** for å velge en annen plassering
- DA Tryk på **Skift mappe** for at vælge en anden placering.
- FI Voit vaihtaa tallennuspaikkaa valitsemalla **Vaihda kansiota**
- EL Για να ορίσετε μια διαφορετική θέση, επιλέξτε **Αλλαγή φακέλου**



- EN Press **Start**
- NL Druk op **Start**
- SV Tryck på **Start**
- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **käynnistysnäppäintä**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**



- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the scanning job.
- NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de scanopdracht stopgezet.
- SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter skanningen.
- NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper skannejobben.
- DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuler** stopper scanningsopgaven.
- FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. Peruuta peruuttaa skannaustyön.
- EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία σάρωσης.

EN Scanning to a USB Connected Computer

NL Scannen naar een computer met een USB-verbinding

SV Skanna till en USB-ansluten dator

NO Skanne til en USB-tilkoplett datamaskin

DA Scanning til en USB-tilsluttet computer

FI Skannaus tietokoneeseen USB:n avulla

EL Σάρωση σε υπολογιστή συνδεδεμένο μέσω USB



1



EN Start Express Scan Manager (Windows: **Start** > **Programs** > **Xerox**, Macintosh: **Applications** > **Xerox**), then click **OK** or **Browse** to navigate to another destination folder

NL Start Express Scan Manager (Windows: **Start** > **Programma's** > **Xerox**, Macintosh: **Programma's** > **Xerox**) en klik vervolgens op **OK** of **Bladeren** om naar een andere bestemmingsmap te navigeren

SV Starta Express Scan Manager (Windows: **Start** > **Program** > **Xerox**, Macintosh: **Program** > **Xerox**) och klicka på **OK** eller **Browse** (Bläddra) för att välja en annan målmapp

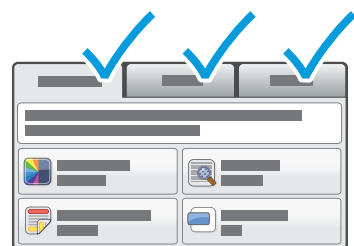
NO Start Express Scan Manager (Windows: **Start** > **Programmer** > **Xerox**, Macintosh: **Programmer** > **Xerox**), og klikk deretter på **OK** eller **Bla gjennom** for å gå til en annen målmappe

DA Start Express Scan Manager (Windows: **Start** > **Programmer** > **Xerox**, Macintosh: **Programmer** > **Xerox**) og klik på **OK** eller **Gennemse** for at gå til en anden destinationsmappe

FI Käynnistä Express Scan Manager (Windows: **Käynnistä** > **Ohjelmat** > **Xerox**, Macintosh: **Ohjelmat** > **Xerox**) ja napsauta **OK** tai etsi kansio valitsemalla **Selaa**

EL Εκκινήστε το βοηθητικό πρόγραμμα **Express Scan Manager** (Windows: **Έναρξη** > **Προγράμματα** > **Xerox**, Macintosh: **Εφαρμογές** > **Xerox**), και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο πλήκτρο **OK** ή **Περιήγηση** για να περιηγηθείτε σε άλλο φάκελο προορισμού

3



EN Change the settings as needed

NL Wijzig de instellingen zo nodig

SV Ändra inställningar vid behov

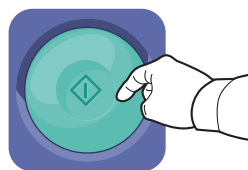
NO Endre innstillingene etter behov

DA Skift indstillinger alt efter behov

FI Muuta asetuksia tarpeen mukaan

EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως απαιτείται

4



EN Press **Start**

NL Druk op **Start**

SV Tryck på **Start**

NO Trykk på **Start**

DA Tryk på **Start**

FI Paina **käynnistysnäppäintä**

EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**

2



EN Press **Power Saver**, touch **Scan To**, then touch **PC**

NL Druk op **Energiespaarstand**, druk op **Scannen** naar en druk vervolgens op **PC**

SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **Skanna till** och sedan **Dator**

NO Trykk på **Strømsparing**, trykk på **Skann til** og trykk deretter på **PC**

DA Tryk på **Energisparer**, vælg **Scan til** og tryk på **PC**

FI Paina **virransäästönapäintä**, valitse **Skannaus** ja sitten **PC**

EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**, επιλέξτε **Σάρωση σε** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **H/Y**



EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the scanning job.

NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de scanopdracht stopgezet.

SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter skanningen.

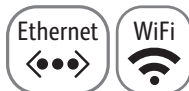
NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper skannejobben.

DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuler** stopper scanningsopgaven.

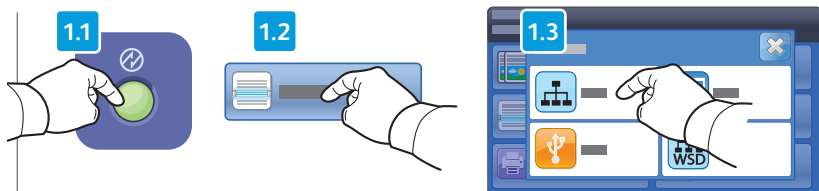
FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. Peruuta peruuttaa skannaustyön.

EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία σάρωσης.

- EN Scanning to a Shared Folder on a Network Computer  
 NL Scannen naar een gedeelde map op een netwerkcomputer  
 SV Skanna till en delad mapp på en nätverksansluten dator  
 NO Skanne til en delt mappe på datamaskin i et nettverk  
 DA Scanning til en delt mappe på en netværkscomputer  
 FI Skannaus verkossa olevan tietokoneen jaettuun kansioon  
 EL Σάρωση σε κοινόχρηστο φάκελο σε υπολογιστή δικτύου

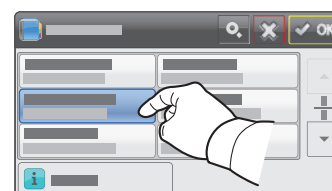


1



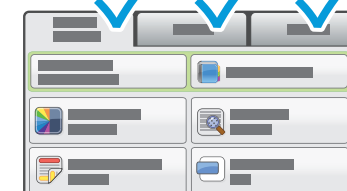
- EN Press **Power Saver**, touch **Scan To**, then touch **Network**  
 NL Druk op **Energiespaarstand**, druk op **Scannen naar** en druk vervolgens op **Netwerk**  
 SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **Skanna till** och sedan **Nätverk**  
 NO Trykk på **Strømsparing**, trykk på **Skann til** og trykk deretter på **Nettverk**  
 DA Tryk på **Energisparer**, vælg **Scan til** og tryk på **Netværk**  
 FI Paina **virransäästönapäintä**, valitse **Skannaus** ja sitten **Verkko**  
 EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**, επιλέξτε **Σάρωση σε** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Δίκτυο**

2



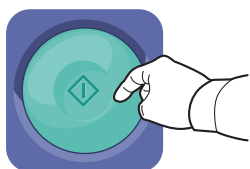
- EN Select the destination folder then touch **OK**  
 NL Selecteer de bestemmingsmap en druk op **OK**  
 SV Välj målmappen och tryck på **OK**  
 NO Velg målmappen og trykk på **OK**  
 DA Vælg destinationsmappen og tryk på **OK**  
 FI Valitse kohdekansio ja valitse sitten **OK**  
 EL Επιλέξτε τον φάκελο προορισμού και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο **OK**

3



- EN Change the settings as needed  
 NL Wijzig de instellingen zo nodig  
 SV Ändra inställningar vid behov  
 NO Endre innstillingene etter behov  
 DA Skift indstillinger alt efter behov  
 FI Muuta asetuksia tarpeen mukaan  
 EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως απαιτείται

4



- EN Press **Start**  
 NL Druk op **Start**  
 SV Tryck på **Start**  
 NO Trykk på **Start**  
 DA Tryk på **Start**  
 FI Paina **käynnistysnäppäintä**  
 EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**



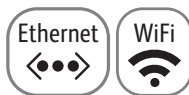
[www.xerox.com/office/WC3615docs](http://www.xerox.com/office/WC3615docs)

- EN To share a folder, see *User Guide > Scanning*  
 NL Zie *Handleiding voor de gebruiker > Scannen* om een map te delen  
 SV Anvisningar om hur du delar en mapp finns i *Användarhandbok > Skanning*  
 NO Hvis du vil dele en mappe, kan du se *Brukerhåndbok > Skanning*  
 DA Se *Betjeningsvejledning > Scanning* for at dele en mappe  
 FI Kansion jakaminen: *Käyttöopas > Skannaus*  
 EL Για την κοινή χρήση φακέλου, ανατρέξτε στα εξής: *Οδηγός χρήσης > Σάρωση*

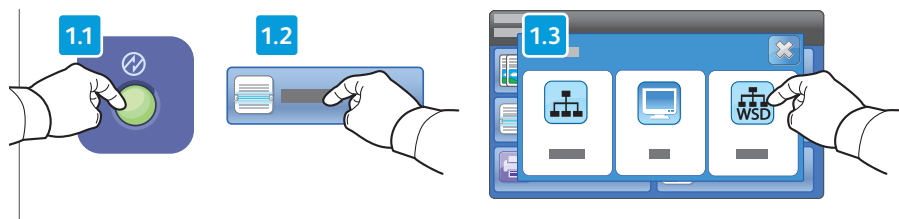


- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the scanning job.  
 NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de scanopdracht stopgezet.  
 SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter skanningen.  
 NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper skannejobben.  
 DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuller** stopper scanningsopgaven.  
 FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. Peruuta peruuttaa skannaustyön.  
 EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία σάρωσης.

- EN Scanning to Windows WSD
- NL Scannen naar Windows WSD
- SV Skanna till Windows WSD
- NO Skanne til Windows WSD
- DA Scanning til Windows WSD
- FI Skannaus Windows WSD:hen
- EL Σάρωση σε Windows WSD

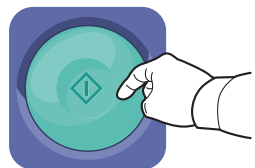


1



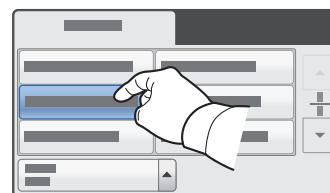
- EN Press **Power Saver**, touch **Scan To**, then touch **WSD**
- NL Druk op **Energiespaarstand**, druk op **Scannen naar** en druk vervolgens op **WSD**
- SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **Skanna till** och sedan **WSD**
- NO Trykk på **Strømsparing**, trykk på **Skann til** og trykk deretter på **WSD**
- DA Tryk på **Energisparer**, vælg **Scan til** og tryk på **WSD**
- FI Paina **virransäästönapäintä**, valitse **Skannaus** ja sitten **WSD**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**, επιλέξτε **Σάρωση σε** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **WSD**

4



- EN Press **Start**
- NL Druk op **Start**
- SV Tryck på **Start**
- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **käynnistysnäppäintä**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**

2



- EN Select the destination computer
- NL Selecteer de bestemmingscomputer
- SV Välj måldator
- NO Velg måldataskinen
- DA Vælg destinationscomputeren
- FI Valitse kohdetietokone
- EL Επιλέξτε τον υπολογιστή προορισμού

3

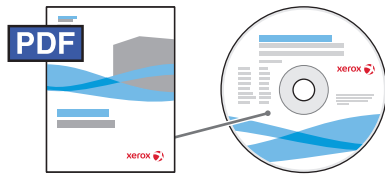


- EN Touch **Event Scan**, and select the scan type
- NL Druk op **Scangebeurtenis** en selecteer het scantype
- SV Välj **Skanna händelse** och välj skanningstyp
- NO Trykk på **Hendelsesskanning**, og velg skannetypen
- DA Tryk på **Scanningsbegivenheder** og vælg skanningstypen
- FI Valitse **Tapahtumaskannaus** ja valitse skannaustyyppi
- EL Επιλέξτε **Σάρωση συμβάντος** και, στη συνέχεια, επιλέξτε το είδος σάρωσης



- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the scanning job.
- NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. **Annuleren** - hiermee wordt de scanopdracht stopgezet.
- SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter skanningen.
- NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper skannejobben.
- DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuller** stopper scanningsopgaven.
- FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. Peruuta peruuttaa skannaustyön.
- EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία σάρωσης.

- EN Faxing
- NL Faxen
- SV Faxning
- NO Fakse
- DA Fax
- FI Faksaus
- EL Φαξ



[www.xerox.com/office/WC3615docs](http://www.xerox.com/office/WC3615docs)

EN You can enter fax numbers manually or store them in an address book. To set up an address book see the *User Guide > Faxing > Using the Address Book*.

You can send a fax directly from a computer. See the *User Guide > Faxing*.

To set up fax, see the *User Guide > Installation and Setup*.

NL U kunt handmatig faxnummers invoeren of deze opslaan in een adresboek. Als u een adresboek wilt configureren, raadpleegt u de *Handleiding voor de gebruiker > Faxen > Het adresboek gebruiken*.  
U kunt ook een fax rechtstreeks vanaf uw computer verzenden. Zie de *Handleiding voor de gebruiker > Faxen*.  
Zie de *Handleiding voor de gebruiker > Installatie en instellingen* om faxen in te stellen.

SV Du kan ange faxnummer manuellt eller lagra dem i en adressbok. Anvisningar om hur du ställer in en adressbok finns i *Användarhandbok > Faxning > Använda adressboken*.  
Du kan skicka fax direkt från datorn. Se *Användarhandbok > Faxning*.  
Anvisningar om hur du ställer in faxning finns i *Användarhandbok > Installation och inställningar*.

NO Du kan angi faksnumre manuelt eller lagre dem i en adressebok. Hvis du vil konfigurere en adressebok, kan du se *Brukerhåndbok > Fakse > Bruke faksadresseboken*.  
Du kan sende en faks direkte fra en datamaskin. Du finner mer informasjon i *Brukerhåndbok > Fakse*.  
Når du skal konfigurere faksing, kan du se i *Brukerhåndbok > Installasjon og oppsett*.

DA Du kan indtaste faxnumre manuelt eller gemme dem i en adressebog. Se *Betjeningsvejledning > Fax > Brug af adressebog* for at oprette en adressebog.  
Du kan sende en fax direkte fra en computer. Se *Betjeningsvejledning > Fax*.  
Se *Betjeningsvejledning > Installation og indstilling* for at indstille fax.

FI Voit antaa faksinumeron käsin tai tallentaa numeroita osoitteistoon. Osoitteiston määrittäminen: *Käyttöopas > Faksaus > Osoitteiston käyttö*.  
Voit lähettää faksin suoraan tietokoneesta. Katso: *Käyttöopas > Faksaus*.  
Faksin asetukset, katso *Käyttöopas > Asennus ja asetukset*.

EL Μπορείτε να εισαγάγετε αριθμούς φαξ με το χέρι ή να τους αποθηκεύσετε στο βιβλίο διευθύνσεων. Για τη ρύθμιση ενός βιβλίου διευθύνσεων, ανατρέξτε στα εξής: *Οδηγός χρήσης > Φαξ > Χρήση του βιβλίου διευθύνσεων*.  
Μπορείτε να στείλετε φαξ απευθείας από έναν υπολογιστή. Ανατρέξτε στα εξής: *Οδηγός χρήσης > Φαξ*.  
Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία φαξ, ανατρέξτε στα εξής: *Οδηγός χρήσης > Εγκατάσταση και Ρύθμιση*.

- EN Loading the original
- NL Plaats het origineel
- SV Placera originalet
- NO Legge i originalen
- DA Ilægning af original
- FI Originaalin asettaminen
- EL Τοποθέτηση του πρωτοτύπου

50–125 g/m<sup>2</sup>  
(13–32 lb. Bond)

60–125 g/m<sup>2</sup>  
(16–32 lb. Bond)

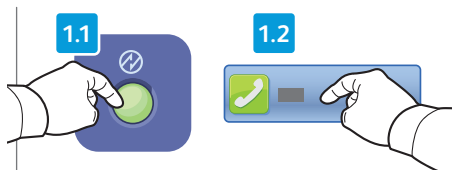
X: 139.7–215.9 mm (5.5–8.5 in.)  
Y: 139.7–355.6 mm (5.5–14.0 in.)





- EN Basic Faxing
- NL Eenvoudige faxtaken
- SV Grundläggande faxning
- NO Vanlig faksing
- DA Almindelig fax
- FI Perusfaksaus
- EL Βασική λειτουργία φαξ

1



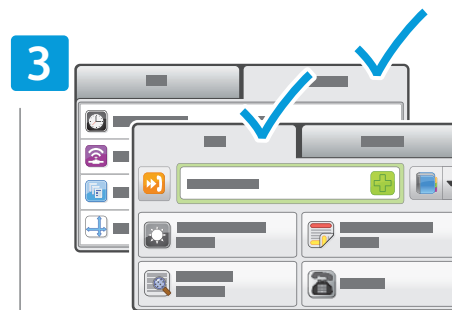
- EN Press **Power Saver**, then touch **Fax**
- NL Druk op **Energiespaarstand** en druk vervolgens op **Fax**
- SV Tryck på **Strömsparläge** och välj **Fax**
- NO Trykk på **Strømsparing** og deretter **Faks**
- DA Tryk på **Energisparer** og vælg **Fax**
- FI Paina **virransäätönäppäintä** ja valitse sitten **Faksi**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Φαξ**

2



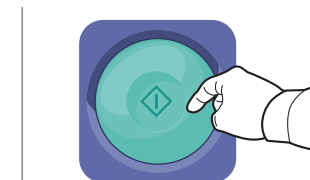
- EN Enter fax number
- NL Voer het faxnummer in
- SV Ange faxnumret
- NO Angi faksnummeret
- DA Indtast faxnummer
- FI Anna faksinumero
- EL Εισαγάγετε αριθμό φαξ

3

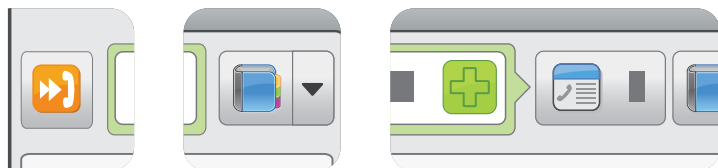


- EN Change the settings as needed
- NL Wijzig de instellingen zo nodig
- SV Ändra inställningar vid behov
- NO Endre innstillingene etter behov
- DA Skift indstillinger alt efter behov
- FI Muuta asetuksia tarpeen mukaan
- EL Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως απαιτείται

4



- EN Press **Start**
- NL Druk op **Start**
- SV Tryck på **Start**
- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **käynnistysnäppäintä**
- EL Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη**

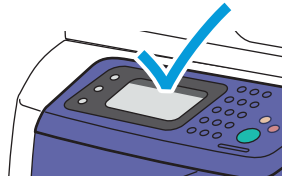


- EN Use **Speed Dial** or the **Address Book** to enter stored numbers. You can touch + to add a manual entry to multiple stored entries, or **Edit Recipient List** as needed.
- NL Gebruik **Snelkiezen** of het **Adresboek** om opgeslagen nummers in te voeren. Druk zo nodig op + om een handmatige vermelding toe te voegen aan meerdere opgeslagen vermeldingen, of op **Ontvangerslijst bewerken**.
- SV Välj kortnummer eller adressboken om du vill ange lagrade nummer. Tryck på + om du vill lägga till en post manuellt eller välj **Redigera mottagarlista** vid behov.
- NO Bruk kortnumre eller adresseboken til å angi lagrede numre. Du kan trykke på + for å legge til en manuell oppføring i flere lagrede oppføringer eller redigere mottakerlisten etter behov.
- DA Brug hurtigopkald eller adressebogen til at indtaste gemte adresser. Tryk på + for manuelt at tilføje flere gemte adresser eller rediger modtagerliste, hvis det er nødvendigt.
- FI Valitse tallennettuja numeroita osoitteistosta tai käyttäen lyhytvalintaa Valitsemalla + voit antaa useita tallennettuja numeroita käsin. Voit muokata vastaanottajalistaa tarpeen mukaan.
- EL Χρησιμοποιήστε την επιλογή **Ταχεία κλήση** ή το Βιβλίο διευθύνσεων για να εισαγάγετε αποθηκευμένους αριθμούς. Μπορείτε να επιλέξετε το + για να προσθέσετε μια μη αυτόματη καταχώριση σε πολλές αποθηκευμένες καταχωρίσεις, ή μπορείτε να επιλέξετε **Επεξεργασία λίστας παραληπτών**, όπως απαιτείται.

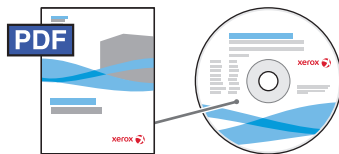


- EN **Clear All** clears the programmed job. **Cancel** stops the faxing job.
- NL **Alles wissen** - hiermee wordt de geprogrammeerde opdracht gewist. Met **Annuleren** wordt de faxopdracht stopgezet.
- SV **Återställ allt** raderar det programmerade jobbet. **Avbryt** avbryter faxningen.
- NO **Slett alt** fjerner den programmerte jobben. **Avbryt** stopper faksjobben.
- DA **Slet alle** sletter den programmerede opgave. **Annuler** stopper faxopgaven.
- FI **Nollaa kaikki** nollaa ohjelmoidut asetukset. **Peruuta** peruuttaa faksityön.
- EL Με το πλήκτρο **Καθαρισμός όλων** γίνεται απαλοιφή της προγραμματισμένης εργασίας. Με το πλήκτρο **Ακύρωση** τερματίζεται η εργασία φαξ.

- EN Paper Jams
- NL Papierstoringen
- SV Papperskvaddar
- NO Papirstopp
- DA Papirstop
- FI Paperitukkeumat
- EL Εμπλοκές χαρτιού



EN When a jam occurs, the control panel touch screen displays an animated graphic showing how to clear the jam.



[www.xerox.com/office/WC3615docs](http://www.xerox.com/office/WC3615docs)

Also see *Clearing Paper Jams* in the *User Guide* for more jam clearing tips and detailed procedures.

- NL Als er een storing optreedt, wordt op het aanraakscherm van het bedieningspaneel via een animatie aangegeven hoe u de storing kunt verhelpen.  
Zie ook *Papierstoringen oplossen* in de *Handleiding voor de gebruiker* voor meer tips en gedetailleerde procedures voor het oplossen van papierstoringen.
- SV Vid papperskvadd visas en animerad bild på kontrollpanelens pekskärm där du kan se hur du ska rensa kvadden.  
Fler tips och detaljerade anvisningar om hur du rensar kvaddar finns i *Rensa papperskvadd i Användarhandbok*.
- NO Når det oppstår en papirstopp, vises det animert grafikk på skjermen som forklarer hvordan du avklarer stoppen.  
Se også *Avklare papirstopp* i *Brukerhåndbok* for å få flere tips og fremgangsmåter for hvordan du avklarer papirstopp.
- DA Hvis der opstår et papirstop, viser betjeningspanelet en animeret grafik, der viser, hvordan man udreder papirstoppet.  
Se også *Udredning af papirstop* i *Betjeningsvejledning* for flere oplysninger om udredning og detaljerede procedurer.
- FI Tukkeumasta tulee ilmoitus kosketusnäyttöön sekä havaintokuvin varustetut ohjeet tukkeuman selvittämiseen.  
Lisätietoja tukkeumien selvittämisestä: *Käyttöopas* > *Tukkeumien selvittäminen*.
- EL Όταν προκύπτει εμπλοκή χαρτιού, εμφανίζεται στην οθόνη αφής του πίνακα ελέγχου μια γραφική αναπαράσταση που υποδεικνύει τον τρόπο αποκατάστασης της εμπλοκής.  
Επίσης, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού* στον *Οδηγό χρήσης* για περισσότερες συμβουλές και λεπτομερείς διαδικασίες αποκατάστασης εμπλοκών.

[www.xerox.com/office/WC3615support](http://www.xerox.com/office/WC3615support)

- EN Jam Access
- NL Toegang tot papierstoringen
- SV Åtkomst vid papperskvadd
- NO Tilgang ved papirstopp
- DA Adgang til papirstop
- FI Tukkeumanselvitysalueet
- EL Πρόσβαση σε εμπλοκές

